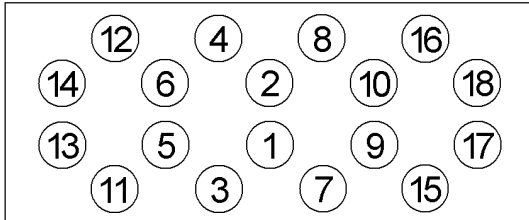


Anziehvorschrift für Zylinderkopf			220.131		
Tightening Instructions for Cylinder Head			passend für / suitable for adaptable à / adaptable a		
Instructions de serrage pour culasse					
Prescripciones de apriete para culatas					
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo			Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete		
					
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	*	1-18: 20 Nm Reihenfolge 1-18 einhalten! ➤ 1, 5, 9, 13, 17: 215° ➤ 2, 6, 10, 14, 18: 240°	3, 7, 11, 15: ➤ 160° 4, 8, 12, 16: ➤ 246° ● 3 min Reihenfolge 1-18 einhalten!	☐ 1, 5, 9, 13, 17: 20 Nm+296° ☐ 2, 6, 10, 14, 18: 20 Nm+301° ☐ 3, 7, 11, 15: 20 Nm+243° ☐ 4, 8, 12, 16: 20 Nm+322°	
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion					
✱	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos	
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)	
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo	
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera	
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro	
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor					
Ø: 88 mm; $\frac{1}{2}$: 1,83 mm					
Mot: G8T 706/790 2,2 ltr Diesel 61 kW (83 PS)					
Laguna, Laguna Grandtour 11/1993→03/2001					
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*220.131*		